

**Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft
nach der Verordnung (EG) Nr. 1207/2001**

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à titre préférentiel

ERKLÄRUNG/DECLARATION/DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren,

I, the undersigned, declare that the goods described below: ..(1-2)

Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après: ..(1-2)

- laut Anlage Rollendclip V, 10 St / Karton Art-Nr. 6252084 (1-2)

die regelmäßig an Fa. Officio Hastedter Osterdeich 222, 28207 Bremen (3)

geliefert werden, Ursprungserzeugnisse der Europäischen Gemeinschaft / Deutschland (4)

sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit

which are regularly supplied to ..(3) originate in ..(4) and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ..(5)

qui font l'objet d'envois réguliers à ..(3) sont originaires de ..(4) et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ..(5)

CH / NO - IS - LI / AL / TR

DZ - EG - JO - LB - SY - IL - TN - MA - PS - ME - XS - MD

ZA - MX - BA - HR - MK - XC - XL - CL / APS / AKP / ÜLG / CAF (5)

entsprechen.

Er erklärt Folgendes (6):

I declare that (6):

Je déclare ce qui suit (6):

☐ Kumulierung angewendet mit _____ (Name des Landes/der Länder)

☐ Cumulation applied with ... (name of the country/countries)

☐ Cumul appliqué avec ... (nom du/des pays)

☒ Keine Kumulierung angewendet

☒ No cumulation applied

☒ Aucun cumul appliqué

Diese Erklärung gilt für alle weiteren Sendungen dieser Waren im Zeitraum

vom 01.01.14 bis 31.12.14 (7)

This declaration is valid for all further shipments of these products dispatched from: ... to ... (7)

La présente déclaration vaut pour tous les envois ultérieurs de ces produits effectués de: ... à ... (7)

Der Unterzeichner verpflichtet sich, die Fa. Officio, Bremen

umgehend zu unterrichten, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert. Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform ..immediately if this declaration is no longer valid. I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable. Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes preuves complémentaires qu'elles jugeront nécessaires.

JAKOB MAUL GMBH
Postfach 13 60
D-64726 Bad König
Fon 0 60 63 / 502-0
Fax 0 60 63 / 502-210
eMail: contact@maul.de
www.maul.de

Bad König, 20.01.14

Ort, Datum, Name und Stellung in der Firma sowie deren Name und Anschrift, Unterschrift (8-10)

Place and date, name and position, name and address of company, signature ... (8-10)

Lieu et date, nom et fonction, nom et adresse de l'entreprise, signature ... (8-10)